31980D0045

19.1.1980 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI L 14/36

ODLOČBA SVETA
z dne 15. januarja 1980
o določbah za uvedbo in izvajanje tehničnih predpisov in standardov

(80/45/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 113 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

glede na to, da je Svet s Sklepom z dne 10. decembra 1979 o sklenitvi večstranskih sporazumov, ki izhajajo iz trgovinskih pogajanj med letoma 1973 in 1979, v imenu Evropske gospodarske skupnosti odobril Sporazum o tehničnih ovirah v trgovini, v nadaljnjem besedilu „Sporazum“;

glede na mednarodne pravice in obveznosti, ki jih je Skupnost prevzela, ko je sprejela navedeni sporazum, tehnični predpisi in standardi ter povezane metode overjanja veljajo za vse proizvode, ne glede na njihovo poreklo, pri čemer se upošteva, da Sporazum uporabljajo vse pogodbenice, kar zagotavlja vzajemnost in medsebojne koristi;

glede na to, da je treba določiti postopek, da se preveri, ali taka vzajemnost obstaja, in omogočiti sprejetje ustreznih ukrepov;

glede na to, da je treba preučiti, če in v kakšni meri se lahko skladnost s tehničnimi predpisi in standardi Skupnosti ali nacionalnimi tehničnimi predpisi in standardi določi na podlagi rezultatov, certifikatov ali znakov, ki jih izdajo pristojni organi v tretjih državah in državah članicah; ker mora država članica, če predlaga, da se priznajo pregledi, opravljeni v tretji državi, kadar direktive še niso sprejete, o tem obvestiti Komisijo in druge države članice ter navesti svoje razloge;

glede na to, da so nenazadnje ukrepi, določeni v tej odločbi, primerni za zagotovitev, da so obveznosti, ki izhajajo iz navedenih določb, izpolnjene; ker omogočajo izpolnitev nalog Skupnosti,

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

NASLOV I

Načela

Člen 1

1. Tehnični predpisi, standardi ter postopki certificiranja in overjanja, določeni v direktivah za odpravo tehničnih ovir v trgovini znotraj Skupnosti, veljajo po posebnih pogojih, ki so lahko določeni v navedenih direktivah, za vse proizvode na trgu Skupnosti, ne glede na njihovo poreklo, razen če ni drugače določeno v Naslovu III.

2. Države članice sprejmejo vse ustrezne ukrepe, za katere so pooblaščene, da bi zagotovile, da tehnični predpisi, standardi ter postopki certificiranja in overjanja, ki na ravni Skupnosti niso usklajeni, vendar se v teh državah članicah uporabljajo in so jih sestavili uradni organi oblasti ali nevladni organi, veljajo po posebnih pogojih, ki so lahko predpisani v nacionalnih besedilih, za vse proizvode na zadevnih trgih, ne glede na njihovo poreklo, razen če ni drugače predvideno v Naslovu III.

NASLOV II

Priznavanje pregledov, opravljenih v drugi državi članici ali tretji državi

Člen 2

1. Naslednje določbe veljajo, kadar proizvodi ali nekateri vidiki proizvodov še niso bili usklajeni na ravni Skupnosti:

(a) če država članica predlaga svoje strinjanje, da se skladnost z njenimi nacionalnimi tehničnimi predpisi in standardi določi na podlagi preskusov, certifikatov ali znakov, ki jih izdajo pristojni organi tretje države v skladu s svojimi postopki, o tem obvesti Komisijo in druge države članice ter navede svoje razloge;

(b) Komisija v zvezi z vzajemnim priznavanjem pregledov s strani držav članic od le-teh zahteva podatke o možnosti zagotavljanja, da se skladnost z nacionalnimi tehničnimi predpisi in standardi določi na podlagi rezultatov preskusov, certifikatov ali znakov, ki jih izdajo pristojni organi drugih držav članic.

2. Naslednje določbe veljajo, kadar so direktive že bile sprejete ali predlagane:

(a) Komisija preuči, do kakšne mere je sposobna predlagati spremembe direktiv, ki so že bile sprejete, da bi zagotovila skladnost s tistimi direktivami, ki bodo določene na podlagi rezultatov preskusov, certifikatov ali znakov skladnosti, ki jih izdajo pristojni organi tretjih držav;

(b) Komisija pri pripravi novih predlogov za direktive preuči, do kakšne mere bi lahko takšni predlogi omogočili skladnost s tistimi direktivami, ki bodo določene na podlagi rezultatov preskusov, certifikatov ali znakov iz točke (a).

NASLOV III

Ukrep v primeru nevzajemnosti

Člen 3

1. Države članice Komisijo in druge države članice obvestijo vedno, kadar menijo, da je bila ugodnost, ki posredno ali neposredno izhaja iz Sporazuma, izničena ali ovirana, ali da ena ali več drugih pogodbenic ovira izpolnitev enega od ciljev Sporazuma, da so njeni trgovinski interesi občutno prizadeti ali da je bila vzajemnost med koncesijami, ki jih je Skupnost naredila v okviru Sporazuma, in tistimi, ki jih je dejansko uporabila druga stranka ali stranke, zato izničena ali ovirana.

2. Podatke, ki jih prejme Komisija, je prav tako treba posredovati državam članicam.

Člen 4

Komisija v desetih delovnih dneh po datumu, ko so bili podatki posredovani državam članicam, skliče odbor, predviden v členu, da preuči zadevo.

Člen 5

1. Če so direktive Skupnosti v zvezi s to zadevo že bile sprejete, Komisija po posvetovanju v skladu s členom 4 z odborom, predvidenim v členu 8, odloči, katere ustrezne ukrepe je treba sprejeti v skladu z določbami Sporazuma.

2. Komisija nemudoma uradno obvesti Svet in države članice o svoji odločitvi, ki začne veljati po desetih delovnih dneh, razen če država članica v navedenem obdobju zadeve ne predloži Svetu. Svet lahko s kvalificirano večino na zahtevo države članice, izraženo v navedenem obdobju desetih delovnih dni, potrdi, spremeni ali razveljavi odločitev Komisije. Odločitev Komisije je veljavna po šestdesetih dneh od datuma, ko se zadeva naslovi na Svet, če le-ta v navedenem obdobju ni ukrepal.

3. V času veljavnosti ukrepov, sprejetih skladno z odstavkom 1 in 2, se Komisija redno posvetuje z odborom, predvidenim v 8. členu, o učinkovitem izvajanju navedenih ukrepov in njihovih vplivih. Če Komisija na podlagi teh posvetovanj meni, da je treba odločitev spremeniti ali razveljaviti, v ta namen sprejme odločitev v skladu s postopkom, določenim v odstavku 1 in 2.

4. Država članica lahko sprejme začasne ukrepe, dokler Komisija ne sprejme odločitve v skladu z odstavkom 1. Ukrepi, ki jih sprejme Komisija, začnejo veljati po izteku desetih delovnih dni, če zadeve nobena država članica ni naslovila na Svet. Če država članica v tem obdobju desetih delovnih dni zadevo naslovi na Svet, nacionalni začasni ukrepi še naprej veljajo, odločba Komisije se prekliče, dokler Svet s kvalificirano večino ne sprejme svoje odločitve. Nacionalni začasni ukrep(-i) velja(-jo), dokler Svet ne sprejme svoje odločitve.

Člen 6

1. Če direktive Skupnosti v zvezi s to zadevo še niso bile sprejete, lahko država članica ali države članice, ki so poslale podatke iz člena 3(1), sprejmejo ustrezne ukrepe. Države članice o tem obvestijo Komisijo in druge države članice.

2. Če ukrepe sprejme več držav članic, si prizadevajo, da jih uskladijo.

3. Posvetovanja lahko na zahtevo države članice ali Komisije potekajo v odboru, predvidenem v členu 8.

Člen 7

Po posvetovanju z odborom iz člena 8 lahko Komisija sprejme odločitve ali pripravi ustrezne predloge za spremembo ukrepov, sprejetih v skladu s členom 5 ali 6, ob upoštevanju priporočil Odbora za tehnične ovire v trgovini iz člena 13 Sporazuma.

NASLOV IV

Končne določbe

Člen 8

1. Ustanovi se odbor za izvajanje Sporazuma o tehničnih ovirah v trgovini na ravni Skupnosti, ki je sestavljen iz predstavnikov držav članic pod predsedstvom predstavnika Komisije.

2. Odbor sprejme svoj poslovnik.

3. Zadeve na Odbor naslovi predsednik na lastno pobudo ali na zahtevo predstavnika države članice.

4. Kadar se Odbor zaprosi za mnenje, ga le-ta poda s kvalificirano večino.

Člen 9

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 15. januarja 1980

Za Svet

Predsednik

G. ZAMBERLETTI